

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 142 (2016)
Heft: 13-14: 15e Biennale d'architecture de Venise

Rubrik: Ici est ailleurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Deux religions

Eugène transcendé à Saint-François

Deux religions se sont mariées à Lausanne. Pour le meilleur. C'était le dimanche 10 juillet à 21 h. C'était la finale de Coupe d'Europe retransmise en live dans la multiséculaire église Saint-François.



Voici le dispositif: un écran géant dressé dans la nef. Un beamer posé sur le premier banc de l'église. Le son de la retransmission coupé. Et en direct, l'organiste français Loïc Mallié. A la place d'une partition, le musicien dispose d'un petit écran de télévision. Il improvisera depuis la cérémonie d'ouverture (on s'épargne David Guetta, quel bonheur!) jusqu'à la remise de la Coupe.

La plus surréaliste Fan Zone est née. Même Dali n'aurait pas osé y rêver!

Le pire est que Loïc Mallié est extraordinaire. Il sait se faire grave quand Ronaldo tombe à terre. Et quand il est évacué sur une civière, en larmes, l'organiste improvise une marche funèbre. Sur une autre séquence, il entonne *La Marseillaise* à chaque fois que les Bleus touchent

la balle, puis l'hymne portugais dès que la Seleçao part en contre. L'entraîneur portugais qui parle avec les mains est accompagné par quelques notes ironiques: on croit entendre ses encouragements!

Au début, le silence est religieux. Les adultes ne savent pas s'ils ont le droit de crier ou de siffler dans une église. Puis les rires fusent; on applaudit autant les actions de jeu que le jeu de l'organiste. Les enfants adorent. Les trois cent cinquante places assises sur les bancs sont occupées. On ajoute des chaises à la va-vite. Un écrivain lausannois (non, pas moi!) s'installe carrément dans la chaire.

Peu à peu, on réalise qu'on n'a pas besoin d'alcool pour apprécier un match de football. On se passe aussi très bien des sempiternels commentaires sportifs. L'orgue donne du relief aux actions; ajoute

de l'émotion. Retour au cinéma muet, quand un pianiste improvisait en direct sur les courts-métrages de Charlie Chaplin et de Buster Keaton, dans les premiers cinématographes. Et à la 109^e minute, quand Eder crucifie le gardien français, les Portugais sont aux anges...

«Une fois par année, nous organisons un ciné-concert dans cette église, explique Benjamin Righetti dans *24 Heures*. Cette fois, au moment de choisir un nouveau long-métrage, je me suis demandé quel serait le film de l'année. Cela ne faisait pas de doute. Avec son lot d'émotions, entre joies et tristesses humaines, ce serait la finale de l'Euro Foot.» Des flyers ont été distribués, des affiches au format mondial ont été placardées en ville de Lausanne. Un event à ne pas rater!

Bien sûr, le projet n'est pas allé de soi. Le pasteur Jean-François Ramelet a reçu quelques cartons jaunes et rouges de la part de ses paroissiens. Mais franchement, l'ambiance est si belle, si poétique, si conviviale en ce Jour du Seigneur de juillet 2016, qu'on se dit que depuis 1270 l'église attendait cet événement historique: faire entrer dans un temple les dieux du ballon rond.

Eugène

Impression Stampfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, www.stampfli.com
Paraisant chez le même éditeur TEC21, Staffellstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich, www.espazium.ch
ARCHI, Via Cantonale 15, 6500 Lugano, www.espazium.ch, TRACES, Archi et TEC21 sont les organes officiels de la SIA.
Abonnements www.espazium.ch/traces/sabonner
Vente numéros isolés Fr. 12.– (port en sus), Stampfli Publikationen AG, tel. 031 300 62 54
En librairie lausanne: La Fontaine (EPFL); Genève: Archigraphy; Paris: Librairie Archibooks
Changez d'adresse pour membres SIA SIA-SG, Seehausstrasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tel. 044 283 15 15,
fax 044 283 15 16, mutationen@via.ch
Tirage REMP Tirage diffusé: 3690 dont 102 gratuits (ISSN 0251-0979)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.
Rédaction et édition Rédacteur en chef: Christophe Catsaros, mas, phil, Paris X | Rédacteur en chef adjoint: Cedric van der Poel, lic, phil, UNINE, MAS urbanisme UNIL | Rédacteurs: Maunir Ayoub, architecte | Philippe Morel, lic. ès sciences UNINE | Jacques Pieret, dr. ing., civil dipl. EPFL | Stéphanie Sonnette, urbaniste Paris XII
Tous les rédacteurs peuvent être atteints par email: premnon.famille@revue-traces.ch
Mise en page / design graphique: Valérie Bouy, bachelier of arts HES-SO en communication visuelle
Reduction web: Yoni Santos, architecte
Redaction des pages SIA: Frank Jaeger, rédacteur, frank.jaeger@via.ch
Conseil editorial Eugen Buijwinkel, dr. ing., civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, journaliste, Le Temps; Elena Cogato Lanza, arch, prof. EPFL; Daniel de Rouet, romancier; Blaise Ferri, ing., civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Gaignard, architecte EPFL, prof. EPFL; Cyril Veillot, directeur d'Archizoom; Pierre Vey, délégué en chef adjoint en charge de l'économie Le Marin Dimanche.
Maquette Atelier Poisson www.atelierpoisson.ch | **Lettinnes et illustrations** Bruno Souëtre www.brunosouetre.net
Adaptation de la maquette Valérie Bouy